



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по интермодальным
перевозкам и логистике****Пятьдесят седьмая сессия**

Женева, 10–11 ноября 2014 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
пятьдесят седьмой сессии^{1, 2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник,
10 ноября 2014 года, в 15 ч. 00 м.

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН <http://www.unecsc.org/trans/wp24/welcome.html>. В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (wp.24@unecsc.org) или по факсу (+41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (ком. С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

² Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН www.unecsc.org/trans/registfr.html. Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (wp.24@unecsc.org) либо по факсу (+41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate, 14 Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер: 740 30). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unecsc.org/meetings/practical.htm.



I. Предварительная повестка дня

Примечание: Сессия Рабочей группы (WP.24) пройдет параллельно с пятьдесят восьмой сессией Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (SC.3) (12–14 ноября 2014 года). Подробная информация и документация к сессии SC.3 имеются по адресу www.unecce.org/trans/main/sc2/sc3.html.

1. Утверждение повестки дня
2. Европейское соглашение о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП)
 - a) Статус Соглашения СЛКП и состояние принятых предложений по поправкам
 - b) Предложения по поправкам (обновление и расширение сети СЛКП)
 - c) Предложения по поправкам (минимальные требования к инфраструктуре и эксплуатационные характеристики)
3. Протокол о комбинированных перевозках по внутренним водным путям к Соглашению СЛКП
 - a) Статус Протокола
 - b) Предложения по поправкам
4. Кодекс практики по укладке грузов в грузовые транспортные единицы (Кодекс ГТЕ)
5. Изменение климата и интермодальные перевозки
 - a) Смягчение последствий
 - b) Адаптация
 - c) Дизельные двигатели
6. Интеллектуальные транспортные системы и технологические изменения в области интермодальных перевозок
7. Ежегодные темы в области интермодальных перевозок
 - a) Последующая деятельность в контексте рабочего совещания 2013 года по вопросу о весе и размерах интермодальных транспортных единиц (ИТЕ)
 - b) Тема 2014 года: роль транспортных экспедиционных агентств и логистики в интермодальных транспортных цепях
 - c) Выбор темы для существенного обсуждения в 2015 году
8. Интермодальные транспортные терминалы
9. Подготовка национальных генеральных планов в области интермодальных перевозок и логистики
10. Новые изменения и оптимальная практика в области интермодальных перевозок и логистики
 - a) Тенденции и эффективность работы в секторе интермодальных перевозок и логистики
 - b) Деятельность Европейской комиссии в области интермодальных перевозок и логистики

- с) Общеввропейские изменения в стратегиях в области интермодальных перевозок и транспорта в целом
- д) Статистика интермодальных перевозок
- 11. Деятельность Комитета по внутреннему транспорту ЕЭК ООН и его вспомогательных органов
- 12. Выборы должностных лиц
- 13. Сроки и место проведения следующей сессии
- 14. Резюме решений

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Первым пунктом, подлежащим рассмотрению, является утверждение повестки дня.

Документация: ECE/TRANS/WP.24/134

2. Европейское соглашение о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП)

а) Статус Соглашения СЛКП и состояние принятых предложений по поправкам

В настоящее время участниками Соглашения СЛКП являются 32 Договаривающиеся стороны³. Подробная информация о Соглашении СЛКП, включая обновленный сводный текст Соглашения (ECE/TRANS/88/Rev.6), карту сети СЛКП, перечень соответствия стандартам СЛКП, а также уведомления депозитария, имеется по адресу: www.unecse.org/trans/wp24/welcome.html.

В 2011 году Рабочая группа приняла предложения по поправкам к приложению I к Соглашению СЛКП, касающиеся изменения названий городов и пунктов пересечения границ в Казахстане (ECE/TRANS/WP.24/129, пункты 34 и 35 и приложение). Эти предложения еще не были переданы депозитариям Соглашения СЛКП из-за наличия других предложений по поправкам, по которым еще не принято решения и которые после их одобрения могут быть сведены воедино в один всеобъемлющий пакет предложений по поправкам.

Документация: ECE/TRANS/88/Rev.6

б) Предложения по поправкам (обновление и расширение сети СЛКП)

Рабочая группа будет проинформирована о состоянии предложений по поправкам, которые были рассмотрены на ее пятьдесят второй сессии. См. до-

³ Австрия, Албания, Беларусь, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Италия, Казахстан, Латвия, Литва, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Турция, Украина, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика и Швейцария.

кумент ECE/TRANS/WP.24/2009/1, касающийся Армении, Венгрии, Грузии и Туркменистана, и документ ECE/TRANS/WP.24/2009/4, касающийся Германии, Дании и Швеции (ECE/TRANS/WP.24/125, пункты 29–31).

Документация: ECE/TRANS/WP.24/2009/4, ECE/TRANS/WP.24/2009/1

с) Предложения по поправкам (минимальные требования к инфраструктуре и эксплуатационные характеристики)

Рабочая группа, возможно, пожелает принять решение о необходимости и порядке пересмотра технических требований к инфраструктуре, содержащихся в приложениях III и II к соглашениям СЛКП и СМЖЛ соответственно (см. ECE/TRANS/WP.24/2012/5, пункты 7–15) на основе официального документа ECE/TRANS/WP.24/2010/2. Кроме того, Рабочей группе предлагается рассмотреть состояние эксплуатационных характеристик СЛКП (ECE/TRANS/WP.24/2010/3) и принять решение о возможности их обновления на основе официального документа ECE/TRANS/WP.24/2014/1–ECE/TRANS/SC.2/2014/1. Эти документы были подготовлены секретариатом в сотрудничестве с секретариатом Рабочей группы по железнодорожному транспорту (SC.2) и Европейского железнодорожного агентства.

Документация: ECE/TRANS/WP.24/2014/1–ECE/TRANS/SC.2/2014/1,
ECE/TRANS/WP.24/2012/5, ECE/TRANS/WP.24/2010/2,
ECE/TRANS/WP.24/2010/3

3. Протокол о комбинированных перевозках по внутренним водным путям к Соглашению СЛКП

Цель Протокола состоит в том, чтобы сделать контейнерные перевозки и перевозки "ро-ро" по внутренним водным путям и прибрежным маршрутам в Европе более эффективными и привлекательными для заказчиков. Этот Протокол определяет правовую основу, устанавливающую скоординированный план развития интермодальных транспортных услуг на общеевропейских внутренних водных путях и прибрежных маршрутах в соответствии с принципами, закрепленными в Европейском соглашении о важнейших внутренних водных путях международного значения (Соглашении СМВП), на базе конкретных международно согласованных параметров и характеристик.

Протокол охватывает приблизительно 14 700 км водных путей категории E и перевалочные терминалы, которые имеют важное значение для регулярных международных интермодальных перевозок в Австрии, Бельгии, Венгрии, Германии, Люксембурге, Нидерландах, Польше, Российской Федерации, Румынии, Сербии, Словакии, Украине, Франции, Хорватии, Чешской Республике и Швейцарии. В нем перечислены также минимальные технические и эксплуатационные требования к внутренним водным путям и терминалам в портах, которые необходимы для конкурентных контейнерных транспортных услуг и перевозок "ро-ро".

В 2012 году секретариат опубликовал второе пересмотренное издание так называемой "Синей книги", содержащей перечень европейских водных путей и портов категории E (ECE/TRANS/SC.3/144/Rev.2). Пересмотренная "Синяя книга", а также последний вариант карты европейских внутренних водных путей будут распространены на сессии.

Документация: ECE/TRANS/SC.3/144/Rev.2

а) Статус Протокола

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что Протокол к Соглашению СЛКП вступил в силу 29 октября 2009 года и был подписан 15 странами. На настоящий момент Протокол ратифицировали девять стран⁴. Текст Протокола содержится в документах ECE/TRANS/122 и Согр.1 и 2⁵. Подробная информация о Протоколе, включая его текст и соответствующие уведомления депозитария, имеются на веб-сайте Рабочей группы⁶.

Рабочая группа, возможно, отметит, что Комитет по внутреннему транспорту (КВТ) настоятельно призвал соответствующие Договаривающиеся стороны Соглашения СЛКП как можно скорее присоединиться к этому Протоколу. Поэтому она, возможно, пожелает дать указания о том, каким образом способствовать присоединению других стран.

Документация: ECE/TRANS/122 и Согр.1 и 2

б) Предложения по поправкам

Рабочая группа, возможно, отметит, что КВТ просил Рабочую группу рассмотреть уже представленные предложения по поправкам к Протоколу (ECE/TRANS/200, пункт 93, и ECE/TRANS/WP.24/119, пункты 46–50) и принять по ним решение.

На основе информации, представленной Болгарией, Венгрией, Румынией и Францией, Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть остальные предложения по поправкам, представленные ранее в документах ECE/TRANS/WP.24/117, пункт 58, и TRANS/WP.24/97, пункт 23, включая предложения, связанные с геополитическими переменами и изменением названия Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.24/2010/6, пункты 11 и 12), в целях их официального принятия в соответствии со статьями 13, 14 и 15 Протокола.

После рассмотрения записки секретариата ECE/TRANS/WP.24/2012/4 на последней сессии Рабочая группа будет также проинформирована секретариатом о возможностях согласования приложений I и II к Протоколу с пересмотренным Соглашением СМВП.

Документация: ECE/TRANS/WP.24/2012/4, ECE/TRANS/WP.24/2010/6

4. Кодекс практики по укладке грузов в грузовые транспортные единицы (Кодекс ГТЕ)

Рабочая группа будет проинформирована о принятии КВТ на его семьдесят шестой сессии в феврале 2014 года Кодекса ГТЕ и о ходе создания веб-сайта для Кодекса ГТЕ с функцией поиска. Этот веб-сайт будет оформлен и обслуживаться ЕЭК ООН после принятия Кодекса соответствующими управляющими органами Международной морской организации (ИМО) и Международного бюро труда (МБТ), которые занимались совместной разработкой Кодекса. Ожидается, что Административный совет МОТ примет Кодекс в ноябре

⁴ Болгария, Венгрия, Дания, Люксембург, Нидерланды, Румыния, Сербия, Чешская Республика, Швейцария.

⁵ Следует отметить, что официальным текстом Соглашения является только текст, находящийся на хранении у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, выступающего в качестве депозитария Соглашения СЛКП.

⁶ www.unece.org/trans/wp24/welcome.html.

2014 года, а Комитет по безопасности на море ИМО одобрил Кодекс в мае 2014 года на девяносто третьей сессии.

5. Изменение климата и интермодальные перевозки

а) Смягчение последствий

Рабочая группа будет проинформирована секретариатом об изменениях в связи с проектом развития будущих систем внутреннего транспорта (ForFITS) в период 2013–2014 годов. Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить и рассмотреть вопрос о применении инструмента ForFITS на интермодальных терминалах/узлах.

б) Адаптация

Секретариат проинформирует Рабочую группу о публикации ЕЭК ООН. Кроме того, Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать сообщение о продолжении работы Группы экспертов по последствиям изменения климата для международных транспортных сетей и адаптации к ним и, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о включении в план работы группы тем, связанных с интермодальными перевозками.

Документация: публикация ЕЭК ООН по последствиям изменения климата для международных транспортных сетей и адаптации к ним

с) Дизельные двигатели

Рабочая группа будет проинформирована секретариатом о дискуссионном документе, подготовленном секретариатом.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть дискуссионный документ, дать указания по распространению его выводов и возможной последующей деятельности по вопросам, связанным с интермодальными перевозками.

Документация: публикация ЕЭК ООН "Выбросы дизельными двигателями: мифы и реалии"

6. Интеллектуальные транспортные системы и технологические изменения в области интермодальных перевозок

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить изменения и рассмотреть сообщения экспертов по интеллектуальным транспортным системам или другим технологическим изменениям, связанным с интермодальными перевозками.

7. Ежегодные темы в области интермодальных перевозок

а) Последующая деятельность в контексте рабочего совещания 2013 года по вопросу о весе и размерах интермодальных транспортных единиц (ИТЕ)

В соответствии с решением, принятым Рабочей группой на последней сессии, и ее "дорожной картой" по будущей работе и оперативной деятельности (ECE/TRANS/WP.24/133, пункты 29–38; ECE/TRANS/WP.24/125, пункты 21 и 40–41) 6 и 7 февраля 2014 года в Париже состоялось рабочее совещание в контексте темы 2013 года: вес и размеры интермодальных транспортных еди-

ниц. Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать сообщение об этом рабочем совещании (ECE/TRANS/WP.24/2014/2).

Документация: ECE/TRANS/WP.24/2014/2

b) Тема 2014 года: Роль транспортных экспедиционных агентств и логистики в интермодальных транспортных цепях

В соответствии с решением, принятым Рабочей группой на последней сессии, и ее "дорожной картой" по будущей работе и оперативной деятельности (ECE/TRANS/WP.24/131, пункты 35–36; ECE/TRANS/WP.24/125, пункты 18–22 и 40–41) тема для существенного обсуждения на нынешней сессии сформулирована следующим образом: "роль транспортных экспедиционных агентств и логистики в интермодальных транспортных сетях". Обсуждения были подготовлены на рабочем совещании, организованном правительством Бельгии (12 и 13 июня 2014, Брюссель). После этого рабочего совещания в качестве справочного документа для рассмотрения Рабочей группой был подготовлен документ ECE/TRANS/WP.24/2014/3, в котором освещены основные вопросы, обсуждавшиеся в ходе рабочего совещания.

Документация: ECE/TRANS/WP.24/2014/3

c) Выбор темы для существенного обсуждения в 2015 году

Рабочая группа, возможно, пожелает определить тему для своей сессии в 2015 году. Секретариатом был подготовлен справочный документ для рассмотрения Рабочей группой, в котором в качестве возможной темы была выбрана следующая тема: "интермодальный подход приводит к устойчивости" (ECE/TRANS/WP.24/2014/4).

Документация: ECE/TRANS/WP.24/2014/4

8. Интермодальные транспортные терминалы

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что в ходе своей тридцать седьмой сессии (18–19 апреля 2002 года) она учредила группу экспертов для рассмотрения мер по повышению эффективности деятельности терминалов для комбинированных перевозок. На основе своих выводов (TRANS/WP.24/2002/4) Рабочая группа рекомендовала пересмотреть положения о терминалах, содержащиеся в СЛКП, и включить в него новые положения.

Рабочая группа, возможно, пожелает также отметить, что в ходе своей пятьдесят четвертой сессии (2–3 ноября 2011 года) в качестве темы для существенного обсуждения рассматривалась следующая тема: "роль терминалов и логистических центров для интермодальных перевозок". Участники сессии ознакомились с передовой практикой планирования, строительства и функционирования интермодальных терминалов, логистических центров и "грузовых деревьев". Участники сессии отметили также, что в Соглашение СЛКП содержатся перечни крупных терминалов (приложение II) и минимальные эксплуатационные характеристики, которые были разработаны в 1990-х годах, и, возможно, требуют пересмотра и усовершенствования с учетом последних тенденций.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть документ ECE/TRANS/WP.24/2014/5, подготовленный секретариатом, и дать указания по конкретной последующей деятельности, которая может быть проведена для поддержки совершенствования бесперебойных международных железнодорожных и интер-

модальных транспортных операций на общеевропейском уровне посредством развития интермодальных терминалов.

Документация: ECE/TRANS/WP.24/2014/5

9. Подготовка национальных генеральных планов в области интермодальных перевозок и логистики

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что в ходе своей пятидесят первой сессии (19–20 марта 2009 года) она рассмотрела вопрос о современных транспортных сетях, национальных генеральных планах развития логистики и роли правительств в проектировании систем грузовых и интермодальных перевозок и управления ими. В сотрудничестве с виртуальной группой экспертов по транспортным цепям и логистике и при участии Европейского объединения по комбинированным перевозкам (ЕОКП) и Австрии (неофициальные документы № 5 и 6 WP.24 (2008 год)) секретариат подготовил исследование по вопросам организации грузовых и интермодальных перевозок и управления ими, а также роли правительств (ECE/TRANS/WP.24/2008/4).

Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить обсуждение роли, которую WP.24 может играть в деле разработки национальных генеральных планов развития грузовых перевозок и логистики, на основе документа ECE/TRANS/WP.24/2014/6.

Документация: ECE/TRANS/WP.24/2014/6

10. Новые изменения и оптимальная практика в области интермодальных перевозок и логистики

а) Тенденции и эффективность работы в секторе интермодальных перевозок и логистики

Рабочая группа, возможно, пожелает провести обмен мнениями о прошлых и будущих тенденциях и изменениях в области интермодальных перевозок и логистики в странах – членах ЕЭК ООН на основе информации, предоставленной Международным союзом по комбинированным автомобильно-железнодорожным перевозкам (МСККП), Международным союзом железных дорог (МСЖД) и другими международными организациями и отраслями.

Документация: неофициальные документы

б) Деятельность Европейской комиссии в области интермодальных перевозок и логистики

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать сообщение о недавней деятельности и планах будущей работы Европейской комиссии (ГД МОТР) в сфере интермодальных перевозок и логистики.

в) Общеевропейские изменения в стратегиях в области интермодальных перевозок и транспорта в целом

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать сообщения участников о последних изменениях в их странах, включая новые стратегии правительств и меры, принимавшиеся бизнес-сообществом, в связи с интермодальными перевозками.

Приветствуются аудио- и видеоматериалы и краткая письменная документация, которые могут быть распространены секретариатом в случае их заблаговременного получения до начала сессии. Делегациям, желающим сделать такие сообщения, следует проинформировать об этом секретариат, по крайней мере, за несколько дней до сессии.

Документация: неофициальные документы

d) Статистика интермодальных перевозок

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию секретариата о последних изменениях в работе Целевой группы по статистике интермодальных перевозок в связи с созданием системы, позволяющей производить расчет данных о международных потоках интермодальных перевозок. В состав Целевой группы входят представители Евростата, государств – членов Евростата и экспертов от частного сектора; мандат этой группы, учрежденной Координационной группой Евростата по статистике транспорта, продлен до конца 2015 года.

На основе неофициального документа, в котором содержится информация о нынешнем состоянии работы в этой области, Рабочей группе предлагается провести обмен мнениями о возможностях сбора данных на общеевропейском уровне.

Документация: неофициальные документы

11. Деятельность Комитета по внутреннему транспорту ЕЭК ООН и его вспомогательных органов

Участие стран, не входящих в ЕЭК, но являющихся договаривающимися сторонами конвенций ЕЭК ООН, в деятельности КВТ и его вспомогательных органов

Рабочая группа будет проинформирована об основных решениях семьдесят шестой сессии КВТ (25–27 февраля 2014 года) по вопросам, представляющим интерес для Рабочей группы. На указанной сессии было организовано закрытое заседание (только для правительственных делегатов) председателей вспомогательных органов КВТ. Это заседание было посвящено обсуждению вопроса об участии стран, не входящих в ЕЭК, но являющихся договаривающимися сторонами транспортных конвенций и соглашений ЕЭК ООН, в деятельности рабочих групп и других межправительственных органов ЕЭК ООН. Комитет решил, в частности, поручить секретариату передать соответствующие вопросы рабочим группам для рассмотрения, а также для сбора и обобщения информации, касающейся их мнений и существующей практики, с тем чтобы КВТ мог ознакомиться с ней на своей семьдесят седьмой сессии. Рабочей группе предлагается продолжить обсуждение данного вопроса и дать секретариату необходимые указания. Для облегчения выполнения этой задачи был подготовлен неофициальный документ, в котором изложены различные применимые положения о круге ведения и правила процедуры и оценивается их актуальность для нынешнего обсуждения.

Документация: неофициальные документы

12. Выборы должностных лиц

Рабочей группе предлагается избрать Председателя и, возможно, заместителя(ей) Председателя для своих сессий в 2015 и 2016 годах.

13. Сроки и место проведения следующей сессии

Рабочая группа, возможно, пожелает принять решение о сроках проведения своей сессии в 2015 году.

В предварительном порядке секретариат запланировал провести пятьдесят девятую сессию 30 ноября – 1 декабря 2015 года во Дворце Наций (Женева). Эта сессия может быть приурочена к сессии Рабочей группы по железнодорожному транспорту (SC.2).

14. Резюме решений

В соответствии с установившейся практикой (TRANS/WP.24/63, пункт 54) и постановлением КВТ (ECE/TRANS/156, пункт 6) в конце сессии Председатель подготовит краткое резюме принятых решений. По окончании сессии секретариат ЕЭК ООН в сотрудничестве с Председателем составит доклад об итогах сессии для передачи КВТ на его следующей сессии (февраль 2015 года).

III. Ориентировочный график работы

Понедельник, 10 ноября	15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.	Пункты 1–5
Вторник, 11 ноября	10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.	Пункты 6–8
	15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.	Пункты 9–14
